

Stiltuss®

Bei Reizhusten

1 865 0 12 18

Pflanzlicher Hustenstiller

junior + Isländisch Moos
+ Süssholzwurzel
+ Eibischwurzel



schnell
reizlindernd

DE Gebrauchsanweisung

Liebe Kundin, lieber Kunde!
Sie haben sich mit **Stiltuss® Hustenstiller junior** für ein Medizinprodukt entschieden, das Ihnen bei trockenem Reizhusten schnell und zuverlässig hilft.
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, denn sie enthält wichtige Informationen für Sie. Heben Sie die Gebrauchsanweisung auf, vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen. Darüber hinaus berät Sie Ihr Arzt oder Apotheker.

Diese Gebrauchsanweisung beinhaltet:

1. Was ist **Stiltuss® Hustenstiller junior**?
2. Was ist in **Stiltuss® Hustenstiller junior** enthalten?
3. Wofür wird **Stiltuss® Hustenstiller junior** angewendet?
4. Wie ist **Stiltuss® Hustenstiller junior** anzuwenden?
5. Welche unerwünschten Wirkungen sind möglich?
6. Was sollten Sie vor der Anwendung von **Stiltuss® Hustenstiller junior** beachten?
7. Wie ist **Stiltuss® Hustenstiller junior** aufzubewahren und wie lange ist dieser haltbar?
8. Weitere Informationen zu **Stiltuss® Hustenstiller junior**

1. Was ist Stiltuss® Hustenstiller junior?
Die in **Stiltuss® Hustenstiller junior** enthaltenen Pflanzenextrakte erzeugen durch ihre Schleimstoffe einen physikalischen Schutzfilm auf den

Schleimhäuten, wodurch der Hustenreiz gelindert wird.
Stiltuss® ist ein pflanzlicher Hustenstiller für Kinder zur Behandlung von trockenem Reizhusten. **Stiltuss® Hustenstiller ist pflanzlich, sowie alkoholfrei, zuckerfrei und glutenfrei.**

2. Was ist in Stiltuss® Hustenstiller junior enthalten?
10 ml **Stiltuss® Hustenstiller junior** enthalten:
• 0,5 g Isländisch Moos Fluidextrakt
• 0,5 g Eibischwurzel Fluidextrakt
• 0,25 g Süssholzwurzel Fluidextrakt

Weitere Bestandteile sind: Maltitol-Lösung, Kaliumsorbat, Xanthan, natürliches Himbeeraroma.
Stiltuss® Hustenstiller junior ist frei von künstlichen Farb- und Aromastoffen, Laktose und Gluten.

3. Wofür wird Stiltuss® Hustenstiller junior angewendet?
Die Inhaltsstoffe von **Stiltuss® Hustenstiller junior** legen sich wie ein Balsam über die Schleimhaut in Hals und Rachen, so dass die gereizte Schleimhaut geschützt wird und sich durch die reizlindernde Wirkung der Schleimstoffe schneller erholen kann.
Stiltuss® Hustenstiller junior wird bei Reizhusten und damit verbundenen Schleimhautreizungen im Hals- und Rachenbereich, wie beispielsweise Hustenreiz und Reizrachen, angewendet.

Stiltuss® Hustenstiller junior erhält seine reizlindernde Wirkung aus den natürlichen Pflanzenextrakten von Isländisch Moos, Eibischwurzel und Süssholzwurzel. Der 3-fach Komplex der Island-Formel lindert schnell und langanhaltend den Hustenreiz.
Stiltuss® Hustenstiller junior ist tagsüber, aber auch für die Nacht sehr gut geeignet. Durch die reizlindernde Wirkung der Schleimstoffe sorgt er für einen ruhigen und erholsamen Schlaf.

4. Wie ist Stiltuss® Hustenstiller junior anzuwenden?

Verwenden Sie **Stiltuss® Hustenstiller junior** immer gemäss dieser Gebrauchsanweisung. Bitte fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie sich nicht ganz sicher sind.

Alter	Dosis
Kleinkinder (1–3 Jahre)	2 mal täglich 5 ml
Kinder (4–9 Jahre)	2 mal täglich 10 ml
Jugendliche (10–17 Jahre)	3 mal täglich 10 ml

Für Erwachsene ab 18 Jahren wird **Stiltuss® Hustenstiller** für Erwachsene empfohlen. Bei Kleinkindern unter 12 Monaten bestehen keine Erfahrungen bezüglich der Anwendung von **Stiltuss® Hustenstiller junior**, daher sollte die Anwendung nur nach Rücksprache mit einem Arzt erfolgen.

Art der Anwendung

Bitte verwenden Sie zum Einnehmen von **Stiltuss® Hustenstiller junior** den beigefügten Messbecher. Es wird empfohlen **Stiltuss® Hustenstiller junior** morgens, (mittags) und abends einzunehmen. Zur optimalen Benetzung der Mund- und Rachenschleimhaut ca. 30 Sekunden im Mund zergehen lassen und anschliessend schlucken. Bitte schütteln Sie die Flasche bevor Sie **Stiltuss® Hustenstiller junior** verwenden.

Gemeinsame Anwendung mit anderen Mitteln

Die gemeinsame Anwendung mit anderen Produkten, wie beispielsweise pflanzlichen Erkältungsmitteln oder Homöopathie, ist möglich. Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Medikamente (auch selbst gekaufte) anwenden.

Dauer der Anwendung

Die regelmässige Einnahme von **Stiltuss® Hustenstiller junior** ist für einen nachhaltigen Behandlungserfolg entscheidend. **Stiltuss® Hustenstiller junior** kann auf Grund der guten Verträglichkeit bei Bedarf auch über einen längeren Zeitraum angewendet werden. Generell sollte die Behandlungsdauer mindestens 5 Tage betragen. Für einen nachhaltigen Behandlungserfolg empfiehlt es sich, auch nach Abklingen des Reizhustens die Behandlung mit **Stiltuss® Hustenstiller junior** noch einige Tage fortzuführen.

5. Welche unerwünschten Wirkungen sind möglich?

Bei empfindlichen Personen können selten Magen-Darm-Beschwerden, wie z. B. leichte Blähungen, auftreten. Auf Grund der zuckerfreien Maltitol-Lösung kann bei der Einnahme von zu grossen Mengen eine abführende Wirkung auftreten.
Weitere unerwünschte Wirkungen sind bisher nicht bekannt. Falls Sie trotzdem unerwünschte Wirkungen bei sich beobachten, teilen Sie diese bitte Ihrem Arzt oder Apotheker mit.

6. Was sollten Sie vor der Anwendung von Stiltuss® Hustenstiller junior beachten?

Stiltuss® Hustenstiller junior darf nicht angewendet werden, wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen einen der Bestandteile von **Stiltuss® Hustenstiller junior** sind.
Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie an Krankheiten leiden oder Allergien haben.

Wenn sich die Beschwerden spätestens nach 2 Wochen nicht gebessert oder sogar verschlechtert haben, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker informieren.

Stiltuss® Hustenstiller junior enthält hochwertige Pflanzenextrakte. Durch diese natürlichen Inhaltsstoffe können sich gelegentlich leichte Trübungen, sowie geringfügige Geschmacksveränderungen ergeben. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die hochwertige Qualität und die Wirkung von **Stiltuss® Hustenstiller junior**.

7. Wie ist Stiltuss® Hustenstiller junior aufzubewahren und wie lange ist dieser haltbar?

Das Ablaufdatum von **Stiltuss® Hustenstiller junior** ist auf der Verpackung aufgedruckt.
Verwenden Sie dieses Produkt nach dem angegebenen Ablaufdatum nicht mehr.
Nach Anbruch sollte das Produkt innerhalb von 4 Wochen verbraucht werden.

Aufbewahrungshinweis

☞ **Stiltuss® Hustenstiller junior** nicht über 25°C lagern!

⚠ Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren.

8. Weitere Informationen zu Stiltuss® Hustenstiller junior

Darreichungsform
Saft zum Einnehmen

Packungsgrössen
100 ml Flasche

Stand der Information
Juli 2020

Hersteller
MPC International S.A.
26, Boulevard Royal
2449 Luxemburg

Vertrieb Schweiz
Gebro Pharma AG
CH-4410 Liestal
www.gebro.ch

CE Medizinprodukt

Stiltuss® ist eine Marke der Kosan Pharma

Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihr **Stiltuss®**-Team

Tel: +41 61 926 88 33
E-Mail: info@stiltuss.ch
www.stiltuss.ch

Stiltuss®

Toux sèche

Antitussif naturel

junior + Mousse d'Islande
+ racine de réglisse
+ racine de guimauve



soulage
rapidement
l'irritation

FR Mode d'emploi

Chère cliente, cher client!
Avec **Antitussif naturel Stiltuss® junior**, vous avez opté pour un produit qui vous apporte une aide rapide et efficace pour lutter contre une toux sèche d'irritation.
Veuillez lire soigneusement le mode d'emploi entier, il contient des informations importantes à votre intention. Gardez ce mode d'emploi, vous pourriez avoir besoin de le relire plus tard. Par ailleurs, votre médecin ou votre pharmacien peuvent vous conseiller.

Ce mode d'emploi contient:

1. Qu'est ce que l'**Antitussif naturel Stiltuss® junior**?
2. Qu'est ce qui est contenu dans l'**Antitussif naturel Stiltuss® junior**?
3. Dans quel but utilise-t-on l'**Antitussif naturel Stiltuss® junior**?
4. Comment faut-il utiliser l'**Antitussif naturel Stiltuss® junior**?
5. Quels effets indésirables peuvent-ils apparaître?
6. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre l'**Antitussif naturel Stiltuss® junior**?
7. Comment le produit doit-il être conservé et combien de temps peut-il être conservé?
8. Autres informations sur l'**Antitussif naturel Stiltuss® junior**?

1. Qu'est ce que l'Antitussif naturel Stiltuss® junior?

Les extraits de plantes contenus dans l'**Antitussif naturel Stiltuss® junior** forment grâce à leurs mucilages un film naturel de protection sur les muqueuses, qui apaise l'irritation de la toux.
Stiltuss® est un sirop contre la toux à base de plantes pour le traitement de la toux irritative sèche. **Antitussif naturel Stiltuss® junior est végétal, sans alcool, sans sucre et sans gluten.**

2. Qu'est ce qui est contenu dans Antitussif naturel Stiltuss® junior?

10 ml de **Antitussif naturel Stiltuss® junior** contiennent:
• 0,5 g d'extrait fluide de mousse d'Islande
• 0,5 g d'extrait fluide racine de guimauve
• 0,25 g d'extrait fluide racine de réglisse
Autres constituants: solution de maltitol, sorbate de potassium, gomme xanthane et mélange naturel d'huiles de plantes.
Antitussif naturel Stiltuss® junior ne contient pas d'agents colorants ni de substances aromatiques, il est sans lactose ni gluten.

3. Dans quel but utilise-t-on Antitussif naturel Stiltuss® junior?

Les composants de **Antitussif naturel Stiltuss® junior** se déposent comme un baume sur les muqueuses du cou et du pharynx; ces muqueuses irritées sont préservées et se remettent plus rapidement grâce à l'effet apaisant des mucilages.
Antitussif naturel Stiltuss® junior est utilisé en cas de toux sèche et d'irritation des muqueuses dans la région du cou et de la gorge,

comme par exemple la toux irritative et l'inflammation du pharynx.

Antitussif naturel *Stiltuss® junior* doit son effet apaisant aux extraits végétaux naturels de mousse d'Islande, de racine de guimauve et de racine de réglisse. Le complexe triple de la formule islandaise apaise rapidement et durablement la toux irritative.

Antitussif naturel *Stiltuss® junior* est très bien adapté pour la journée, mais aussi pour la nuit. Grâce à l'action apaisante des mucilages, il garantit un sommeil tranquille et réparateur.

4. Comment faut-il utiliser l'Antitussif naturel *Stiltuss® junior*?

Utilisez **Antitussif naturel *Stiltuss® junior*** toujours conformément au présent mode d'emploi. En cas de doute, demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien.

Âge	Posologie
Petits enfants (1–3 ans)	2 fois par jour 5 ml
Enfants (4–9 ans)	2 fois par jour 10 ml
Adolescents (10–17 ans)	3 fois par jour 10 ml

Pour les adultes à partir de 18 ans, nous recommandons l'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior*** pour adultes. Nous ne disposons pas d'expériences de l'utilisation d'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior*** chez de petits enfants de moins de 12 mois. Son emploi dans un tel cas devrait se faire en accord avec un médecin.

Mode d'administration

Veillez vous servir du gobelet gradué joint avant d'utiliser l'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior***. Il est recommandé de prendre l'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior*** le matin, à midi et le soir. Afin d'humidifier de façon optimale les muqueuses de la bouche et du pharynx, laissez le liquide se délayer dans la bouche pendant environ 30 secondes avant d'avaler le sirop. Bien agiter le flacon avant chaque dose d'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior***.

Utilisation conjointe d'autres médicaments

Il est possible d'utiliser conjointement d'autres produits, notamment des remèdes à base de plantes contre les refroidissements ou de l'homéopathie. Informez votre médecin ou votre pharmacien si vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication).

Durée du traitement

La prise régulière d'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior*** est déterminante pour le résultat durable du traitement. Du fait de sa bonne tolérance, l'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior*** peut être utilisé sur une assez longue période en cas de besoin. En principe, la durée du traitement doit être d'au moins 5 jours. Pour un succès durable du traitement, il est recommandé de poursuivre la prise d'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior*** quelques jours encore après que la toux irritative s'est calmée.

5. Quels effets indésirables peuvent-ils apparaître?

Chez les personnes sensibles peuvent apparaître rarement des troubles gastro-intestinaux, comme de légers ballonnements. En raison de la solution de maltitol sans sucre, la prise de sirop en trop grande quantité peut avoir un effet laxatif.

D'autres effets indésirables ne sont pas connus jusqu'ici. Si vous deviez observer de telles effets chez vous, veuillez en parler à votre médecin ou à votre pharmacien.

6. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre l'Antitussif naturel *Stiltuss® junior*?

Antitussif naturel *Stiltuss® junior* n'est pas conseillé aux personnes hypersensibles (allergiques) à l'une des composantes d'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior***.

Informez votre médecin ou votre pharmacien si vous souffrez de maladies ou si vous êtes allergique.

Si les troubles ne s'améliorent pas au bout de 2 semaines ou même s'aggravent, vous devriez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

Antitussif naturel *Stiltuss® junior* contient de précieux extraits végétaux. Ces composants naturels peuvent occasionner parfois de légers troubles ainsi que de minimes changements de la saveur. Cela n'a toutefois pas d'influence sur le haut niveau de qualité et les propriétés d'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior***.


7. Comment le produit doit-il être conservé et combien de temps peut-il être employé?


La date de péremption d'**Antitussif naturel *Stiltuss® junior*** est indiquée sur l'emballage.

N'employez plus ce produit après la date de péremption indiquée.

Après l'ouverture de l'emballage, le produit devrait être consommé dans un délai de 4 semaines.

Indication de conservation

 **Antitussif naturel *Stiltuss® junior*** ne pas stocker à une température supérieure à 25°C!

 Conserver le produit hors de la portée des enfants.

8. Autres informations sur l'Antitussif naturel *Stiltuss® junior*?

Forme pharmaceutique
Liquide à avaler

Taille de l'emballage
Un flacon de 100 ml

État de l'information
Juillet 2020



Fabricant

MPC International S.A.
26, Boulevard Royal
2449 Luxembourg

Distribution en Suisse

Gebro Pharma SA
CH-4410 Liestal
www.gebro.ch

 **Produit médical**

Stiltuss® est une marque de la Kosan Pharma

Si vous désirez d'autres informations, adressez-vous svp à votre équipe **Stiltuss®**.

Tel: +41 61 926 88 33
E-Mail: info@stiltuss.ch
www.stiltuss.ch



Gentili clienti!

Con il **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**, ha deciso di assumere un prodotto che le aiuta rapidamente ed in modo efficace contro la tosse secca irritativa.

Legga per favore attentamente il foglietto illustrativo, poiché contiene informazioni per lei importanti. Conservi il foglietto illustrativo, eventualmente vorrebbe rileggerlo all'occorrenza.

Inoltre anche il suo medico o il suo farmacista possono darle informazioni.

Queste istruzioni d'uso contengono:

1. Cos'è **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?
2. Cosa contiene **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?
3. Per cos'è usato **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?
4. Come si usa **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?
5. Quali effetti collaterali sono possibili?
6. A cosa dovrebbe prestare attenzione prima di assumere **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?
7. Come va conservato il prodotto e quando scade?
8. Ulteriori informazioni su **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?

1. Cos'è **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?

Gli estratti vegetali contenuti in **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** producono grazie alle loro sostanze mucillagini uno strato

protettivo fisico sulle mucose, per cui viene calmato lo stimolo della tosse.

Stiltuss® è un calmante per la tosse di origine vegetale per bambini per il trattamento della tosse secca irritativa. **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** è di origine vegetale, senza zucchero e senza glutine.

2. Cosa contiene **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?

10 ml **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** contengono:

- 0,5 g di estratto fluido di muschio islandico
- 0,5 g di estratto fluido di radice di altea
- 0,25 g di estratto fluido di radice di liquirizia

Eccipienti: Soluzione di maltitolo, sorbato di potassio, xantano, aroma naturale di lamponi **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** è privo di coloranti e aromi sintetici, lattosio e glutine.

3. Per cos'è usato **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?

Le sostanze contenute in **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** si collocano come un balsamo sulla mucosa della gola e della faringe, cosicché la mucosa irritata venga protetta e si riprenda più velocemente, grazie all'azione lenitiva delle sostanze mucillagini. **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** viene utilizzato contro la tosse secca e la conseguente irritazione delle mucose della gola e della faringe, come ad esempio tosse irritativa e gola irritata.

Stiltuss® Antitussivo naturale junior ottiene la

sua azione lenitiva grazie agli estratti vegetali di muschio islandico, radice di altea e radice di liquirizia. Il triplice complesso della formula islandese lenisce rapidamente ed in modo duraturo lo stimolo della tosse.

Stiltuss® Antitussivo naturale junior è adatto sia per il giorno, che per la notte. Grazie all'effetto lenitivo delle sostanze mucillagini, succhiandole, garantiscono un sonno tranquillo e rigenerante.

4. Come si usa **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?

Utilizzi **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** seguendo le avvertenze di queste istruzioni d'uso. In caso di dubbio, chieda consiglio al suo medico o al suo farmacista.

Età	Posologia
Bambini piccoli (1–3 anni)	2 volte al giorno 5 ml
Bambini (4–9 anni)	2 volte al giorno 10 ml
Adolescenti (10–17 anni)	4 volte al giorno 10 ml

Per adulti a partire dai 18 anni, si consiglia **Stiltuss® Antitussivo naturale**. Per bambini piccoli sotto i 12 mesi non vi sono ancora compiute indagini sul impiego di **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**, per questo motivo dovrebbe essere usato solamente dopo aver consultato il medico.

Modo d'uso

Per favore utilizzati per assumere lo **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** il misurino allegato. È consigliato di assumere **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** al mattino, (a mezzogiorno) e alla sera. Per emettere al meglio le mucose della bocca e della faringe; dovrebbe lasciarlo sciogliere in bocca per circa 30 secondi e deglutirlo in seguito. Per favore agiti la bottiglia di **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** prima dell'uso.

Utilizzo assieme ad altri medicinali

L'utilizzo assieme ad altri prodotti, ad esempio medicinali contro l'influenza di origine vegetale o omeopatici è possibile. Informi il suo medico o il suo farmacista, nel caso in cui sta assumendo altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa).

Durata dell'uso

L'utilizzo regolare di **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** è decisivo per il successo terapeutico. **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** può essere assunto, grazie alla buona tolleranza, anche per un periodo prolungato. Generalmente la durata del trattamento dovrebbe essere di almeno cinque giorni. Per un successo terapeutico duraturo, si consiglia di continuare la terapia con **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** ancora per alcuni giorni dopo la scomparsa dei sintomi della tosse irritativa.

5. Quali effetti collaterali sono possibili?

Nelle persone sensibili si possono manifestare problemi gastrointestinali, come ad esempio un leggero meteorismo. Il dolcificante sorbitolo può causare a dosi elevate un effetto lassativo. Altri effetti collaterali non sono finora conosciuti. Nel caso in cui riscontrasse comunque effetti indesiderati, lo comunichi al suo medico o al suo farmacista.

6. A cosa dovrebbe prestare attenzione prima di assumere **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**?

Stiltuss® Antitussivo naturale junior non può

essere utilizzato, nel caso di ipersensibilità (allergia) ad uno delle componenti di **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**.

Informi il suo medico o il suo farmacista nel caso in cui soffra di malattie o avesse delle allergie.

Si rivolga al suo medico o al suo farmacista, qualora, e al più tardi dopo 2 settimane i disturbi non fossero migliorati o addirittura peggiorati.

Stiltuss® Antitussivo naturale junior contiene estratti vegetali di alta qualità. A causa delle componenti naturali si possono di tanto in tanto formare degli intorbidamenti, come pure un leggero cambiamenti nel gusto. Questo non ha tuttavia alcun influsso sull'alta qualità e sull'effetto di **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**.


7. Come va conservato il prodotto e quando scade?


La data di scadenza di **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** è stampata sulla confezione.

Non utilizzi il prodotto dopo la data di scadenza.

Dopo l'apertura, il prodotto dovrebbe essere consumato entro 4 settimane.

Conservazione

 **Stiltuss® Antitussivo naturale junior** va non conservato a temperature superiori a 25°C!

 Conservare fuori dalla portata dei bambini.

8. Altre informazioni su **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**

Forma farmaceutica
Sciropo da ingerire

Grandezza delle confezioni
Bottiglia da 100 ml

Ultimo aggiornamento delle informazioni
Giugno 2020



Fabbricante

MPC International S.A.
26, Boulevard Royal
2449 Luxembourg

Distributore in Svizzera

Gebro Pharma SA
CH-4410 Liestal
www.gebro.ch

 **Dispositivo medico**

Stiltuss® è un marchio della Kosan Pharma

Per ulteriori domande, si rivolga per favore al nostro Team **Stiltuss®**.

Tel: +41 61 926 88 33
E-Mail: info@stiltuss.ch
www.stiltuss.ch